

فلسفہ ہند کے بنیادی تصورات

چند تصریحات

ایک دو روز پہلے "اقبایات" کا شمارہ براۓ جواہی - ستمبر ۱۹۹۳ موصول ہوا۔
 جناب ڈاکٹر آصف اقبال خان کا مضمون "فلسفہ ہند کے بنیادی تصورات" میں نے دلچسپی سے
 پڑھا۔ یہ مضمون یقیناً بت اچھا ہو سکتا تھا اگر ڈاکٹر صاحب امگریزی مواد کا سارا لینے کی
 بجائے فلسفہ ہند کے متعلق "ذاتی" معلومات بھی رکھتے۔ فکری اعتبار سے اس مضمون میں:
 (الف) کچھ باتیں صحیح ہیں
 (ب) کچھ باتوں سے اختلاف کی گنجائش موجود ہے۔
 (ج) کچھ باتیں غلط ہیں۔

صرف درج بالا (ج) کے متعلق کچھ عرض کر سکوں گا۔
 صفحہ ۲۹۔ شرتی یا الہامی صرف وید مانے جاتے ہیں۔ ہر دید کے اپنے برہمن
 (اتمیں) اور آرن یک ہیں۔ وہ الہامی نہیں مانے جاتے۔
 ڈاکٹر صاحب نے "اپنہ د کے باب" کے الفاظ بھی لکھے ہیں۔ ایک سو سے زائد
 اپنہ ہیں۔ صیخہ واحد ان کے لئے استعمال نہیں کیا جا سکا۔ اور یہ الہامی بھی نہیں مانے
 جاتے۔

صفحہ ۲۹۔ دیدوں کی تعداد چار ہی ہے (ہاتھی نہیں جاتی)
 صفحہ ۲۹۔ ڈاکٹر صاحب نے لکھا ہے کہ ہر دید کو تین ابواب میں تقسیم کیا جا سکتا ہے

یہ بھی غلط ہے - ہر ایک دید سمعتنا ہے - برائیں اور آرن یک علیحدہ کتابیں ہیں
جس میں ویدوں کے افکار کی تحریر و تغیر پیش کی گئی ہے - اپنڈوں کا کسی بھی دید سے کوئی
تعلق نہیں ہے -

صفحہ ۳۰ - ڈاکٹر صاحب لکھتے ہیں "بھگوت گیتا" کا مائف بھی اپنڈ ہی کو مانا جاتا ہے
"اپنڈ تو ایک سو سے زاید ہیں - سوال یہ ہے کہ کس اپنڈ کو "گیتا" کا مائف مانا جاتا ہے ؟ یہ
دوسری بات ہے کہ کچھ سکار "بھگوت گیتا" کو بھی اپنڈ ہی مانتے ہیں -

صفحہ ۳۵ - نزگن --- اللہ تعالیٰ بغیر صفات کے - سوگن یا سرگن --- اللہ تعالیٰ
بعد تمام صفات کے - اس مسلمہ میں راقم الحروف کا مضمون "نزگن" سرگن "میری کتاب
نگہ سک" (پاکستان پنجابی ادبی یورڈ، لاہور، ۱۹۹۲) میں دیکھا جائے -

ڈاکٹر آصف اقبال خان کا مائف کو نکلا اگریزی کتابیں ہیں اس لیے ان کو اکثر الفاظ
کے صحیح تلفظ کا پتہ نہیں پہنچ سکا - کچھ مثالیں پیش کی جاتی ہیں :

صفحہ نمبر	غلط لفظ	صحیح لفظ	سو تروں
۲۹	سرول	سرول	(کلکٹ)
"	شروتی	شروتی	(مُؤْمِن)
"	سم دیج	سم دیج	(سَامَ وَدَ)
"	برہمن	برہمن	(بُرہمن)
"	اخرو دیج	اخرو دیج	(अर्थव वेद)
"	کرم کند	کرم کند	(कर्म कांड)
"	گیان کاند	گیان کاند	(ज्ञान कांड)
"	سمہنا	سمہنا	(सांहना)
۳۰	براءہ	براءہ	(بُرہمن)
"	کروودھ	کروودھ	(क्रोध)
۳۱	گیان مرگ	گیان مرگ	(ज्ञान मर्ग)
"	بھتی مرگ	بھتی مرگ	
"	کرم مرگ	کرم مرگ	
۳۸، ۳۷	درشان	درشان	(درشان)
۳۷	سانکیم	سانکیم	(संकृत)
۳۱	کپل	کپل	(کपیل)

مکالمہ

(پڑھنے)	پرش	پروشن	۲۲
(یوگا)	یوگ	یوگا	۲۳
(پھنسنے)	یم	یام	"
(نیکی)	نیم	نیام	"
(بادشاہی)	بادشاہیں	پریشان	۲۵
	راما	راہافوج	۲۶
	رامانندہ	رامانندہ	۲۷

محمد آصف خان
دیر محققی ادب، لاہور



AL-TAWHID

A Quarterly Journal of Islamic Thought and Culture

A quarterly journal published by Sāzmān-e Tablighāt-e Islāmī, Tehran, Islamic Republic of Iran. Contains articles on Qur'ānic studies, ḥadīth (tradition), Islamic philosophy and 'irfān (mysticism), fiqh and uṣūl (law and jurisprudence), Islamic history, economics, sociology, political science, comparative religion, etc., and reviews on books on related topics. The Journal was launched in 1983.

Scholars from all over the world are invited to contribute to the journal.

All contributions and editorial correspondence should be sent to:

**The Editor, Al-Tawhid (English), P.O.Box 14155-6449, Tehran,
Islamic Republic of Iran.**

Distributed by:

Orient Distribution Services
P.O.Box 471, Harrow Middlesex HA2 7NB, England

Subscription Rates (inclusive of postage):

	Per copy	Annual Subscription
Institutions & Libraries	£ 5.00	£ 20.00
Individuals	£ 3.75	£ 15.00
Back copies	£ 4.00	
India & Pakistan	Rs. 25	Rs. 100